

INSTRUKCJA STEROWNIK RF DO TAŚM DIGITAL

EC61351

Współpracuje z pilotami: EC61352

ecolight®

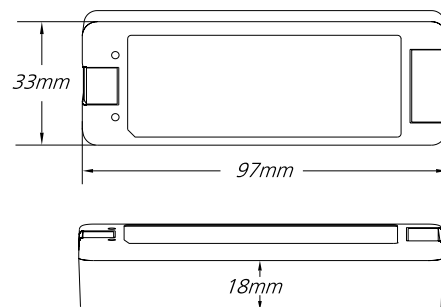
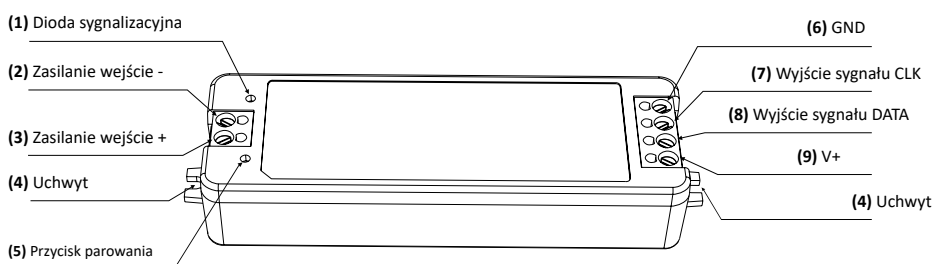
lights & more

PREMIUM
LINE

(A) PARAMETRY:

- | | |
|--|--|
| (1) Napięcie wejściowe: DC 5-24V | (6) Sygnał: RF 2.4GHz |
| (2) Napięcie wyjściowe: DC 5-24V | (7) Tryb dynamiczny: 40 |
| (3) Natężenie wyjściowe: 8A | (8) Temperatura pracy: -30°C +55°C |
| (4) Moc wyjściowa: 40W (5V)
96W (12V)
192W (24V) | (9) Maksymalna dopuszczalna temp. obudowy: 65°C |
| (5) Ilość kanałów: 1 | (10) Klasa szczelności: IP20 |
| | (11) Zabezpieczenia: Odwrotne podłączenie (+/-), |

(B) STEROWNIK:

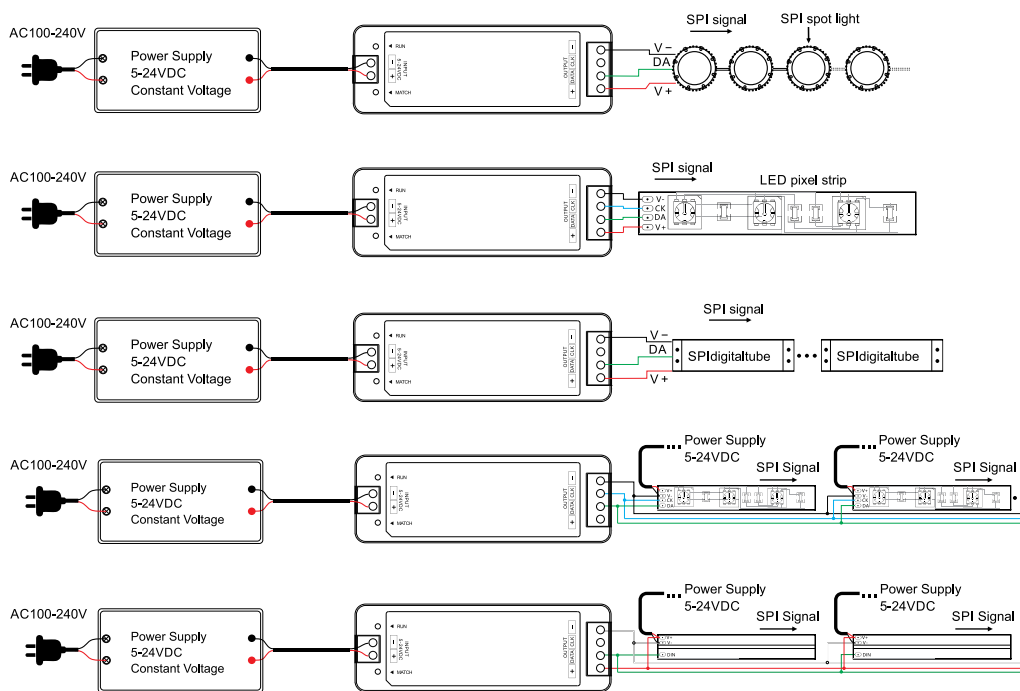


(C) PAROWANIE:

PAROWANIE: Wciśnij krótko przycisk parowania (5) na sterowniku i zaraz po tym wciśnij krótko przycisk ON/OFF na pilocie. Dioda zamruga, aby potwierdzić parowanie.

USUWANIE: Przytrzymaj przycisk parowania (5) na sterowniku przez 5s, aby usunąć wszystkie połączone urządzenia. Dioda zamruga, aby potwierdzić usunięcie.

(D) INSTALACJA:



UWAGA:

- Instalacja powinna być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
- Instalacja powinna być wykonywana tylko po odłączeniu zasilania.
- W celu uniknięcia mrużającego światła i zapewnienia odpowiedniego działania sterownika i taśmy LED użyj zasilacza o mocy co najmniej x1.2 większej od mocy wymaganej przez taśmę LED.
- Użyj przewodu o przekroju 0.5 - 2.5mm². Dokręć terminale z przewodami, aby uniknąć zwarcia lub przegrzania.
- Nie umieszczaj sterowników na sobie, odległość między sterownikami powinna być większa niż 20cm, aby uniknąć zakłóceń lub przegrzania.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 20cm od zasilacza, aby uniknąć zakłóceń.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 1m ponad ziemią - zwiększy to skuteczny zasięg.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 20cm od metalowych obiektów. Sterownik nie powinien być przykryty, ani otoczony metalowymi obiektami.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 20cm od narożników ścian i sufitów, aby uniknąć zakłóceń.

(G) UWAGA:

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem instalacji.
2. Nie rozbieraj, nie modyfikuj produktu.
3. Trzymaj z dala od dzieci.
4. Do użytku wewnątrz, w suchym środowisku.
5. Instalacja powinna być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
6. Montażu lub konserwacji dokonuj tylko i wyłącznie po odłączeniu zasilania.



RoHS RED

(H) TRYB DYNAMICZNY: LISTA

No.	Name	No.	Name
P01	Red horse race white ground, forward	P21	Green float, forward
P02	Green horse race white ground, forward	P22	Blue float, forward
P03	Blue horse race white ground, forward	P23	Purple float, forward
P04	Yellow horse race blue ground, forward	P24	RGBW float, forward
P05	Cyan horse race blue ground, forward	P25	Red Yellow float, forward
P06	Purple horse race blue ground, forward	P26	Green Cyan float, forward
P07	7 color multi horse race, forward	P27	Blue Purple float, forward
P08	7 color horse race close + open	P28	Blue White float, forward
P09	7 color multihorse race close + open	P29	6 color float, forward
P10	7 color scan close + open	P30	6 color smooth sectionally, forward
P11	7 color multi-scan close + open	P31	7 color jump sectionally, forward
P12	Blue White chase, forward	P32	7 color strobe sectionally, forward
P13	Green Cyan chase, forward	P33	White horse race (RGB jump)
P14	RGB chase, forward	P34	White smooth horse race (RGB smooth)
P15	7 color chase, forward	P35	White starlight (RGB random jump)
P16	Blue meteor, backward	P36	White smooth starlight (RGB random smooth)
P17	Purple meteor, backward	P37	White flow, forward
P18	White meteor, backward	P38	White flow, forward on + backward off
P19	7 color meteor, backward	P39	White flow, forward on + backward on
P20	Red float, forward	P40	White float

(EN) INSTRUCTION RF CONTROLLER FOR DIGITAL LED STRIPS

Compatible with remotes:

- (A) PARAMETERS:**
- (1) Input voltage: DC 5-24V
 - (2) Output voltage:
 - (3) Output current:
 - (4) Output power:
 - (5) Number of channels:
 - (6) Signal:
 - (7) Dynamic mode:
 - (8) Operating temperature:
 - (9) Maximum allowable casing temperature:
 - (10) Ingress protection rating:
 - (11) Protections:

- (B) CONTROLLER:**
- (1) Indicator LED
 - (2) Power input -
 - (3) Power input +
 - (4) Mounting bracket
 - (5) Pairing button
 - (6) GND
 - (7) CLK signal output
 - (8) DATA signal output
 - (9) V+

(C) PAIRING:
Pairing: Press the pairing button (5) on the controller briefly, then immediately press the ON/OFF button on the remote. The LED will blink to confirm pairing.

Unpairing: Hold the pairing button (5) on the controller for 5 seconds to remove all connected devices. The LED will blink to confirm unpairing.

(D) INSTALLATION: WARNING:

Installation must be carried out by a qualified electrician. Installation should only be performed with the power turned off.

To avoid flickering and ensure proper controller and LED strip operation, use a power supply with at least 1.2x the power required by the LED strip.

Use cables with a cross-section of 0.5 - 2.5mm². Tighten terminal connections to prevent short circuits or overheating. Do not place controllers on top of each other; maintain at least 20cm distance between controllers to avoid interference or overheating.

Install the controller at least 20cm away from the power supply to avoid interference.

Install the controller at least 1m above ground for better signal range. Keep the controller at least 20cm away from metal objects. The controller should not be covered or enclosed by metal. Keep the controller at least 20cm away from wall and ceiling corners to avoid interference.

(G) WARNING:

- (1) Read the instructions carefully before installation.
- (2) Do not disassemble or modify the product.
- (3) Keep away from children.
- (4) For indoor use only, in a dry environment.
- (5) Installation must be performed by a qualified electrician.
- (6) Perform installation or maintenance only with the power turned off.

(H) DYNAMIC MODE: LIST

(DE) ANLEITUNG RF-STEUERGERÄT FÜR DIGITALE LED-STREIFEN

Kompatibel mit Fernbedienungen:

- (A) PARAMETER:**
- (1) Eingangsspannung: DC 5-24V
 - (2) Ausgangsspannung:
 - (3) Ausgangsstrom:
 - (4) Ausgangsleistung:
 - (5) Anzahl der Kanäle:
 - (6) Signal:
 - (7) Dynamischer Modus:
 - (8) Betriebstemperatur:
 - (9) Maximale zulässige Gehäusetemperatur:
 - (10) Schutzklasse:
 - (11) Schutzvorrichtungen:

(B) STEUERGERÄT:

- (1) LED-Anzeige
- (2) Stromeingang -
- (3) Stromeingang +
- (4) Halterung
- (5) Pairing-Taste
- (6) GND
- (7) CLK-Signalausgang
- (8) DATA-Signalausgang
- (9) V+

(C) PAIRING:

Kopplung: Drücken Sie kurz die Pairing-Taste (5) am Steuergerät und dann sofort die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung. Die LED blinkt zur Bestätigung der Kopplung.

Entkopplung: Halten Sie die Pairing-Taste (5) am Steuergerät 5 Sekunden lang gedrückt, um alle verbundenen Geräte zu entfernen. Die LED blinkt zur Bestätigung der Entkopplung.

(D) INSTALLATION: ACHTUNG:

Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Die Installation darf nur bei ausgeschaltetem Strom erfolgen.

Verwenden Sie ein Netzteil mit mindestens 1,2-facher Leistung der benötigten LED-Streifen-Leistung, um Flackern zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

Verwenden Sie Kabel mit einem Querschnitt von 0,5 - 2,5mm². Ziehen Sie die Anschlüsse fest an, um Kurzschlüsse oder Überhitzung zu vermeiden.

Platzieren Sie die Steuergeräte nicht übereinander – halten Sie mindestens 20cm Abstand zwischen den Geräten, um Störungen oder Überhitzung zu vermeiden.

Installieren Sie das Steuergerät mindestens 20cm vom Netzteil entfernt, um Störungen zu vermeiden. Installieren Sie das Steuergerät mindestens 1m über dem Boden, um die Signalreichweite zu verbessern.

Halten Sie das Steuergerät mindestens 20cm von Metallgegenständen entfernt. Das Gerät darf nicht abgedeckt oder von Metall umschlossen sein.

Halten Sie das Steuergerät mindestens 20cm von Ecken von Wänden und Decken entfernt, um Störungen zu vermeiden.

(G) ACHTUNG:

- (1) Lesen Sie die Anleitung sorgfältig vor der Installation.
- (2) Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt nicht.
- (3) Von Kindern fernhalten.
- (4) Nur für den Innenbereich in trockenen Umgebungen geeignet.
- (5) Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- (6) Installationen oder Wartungsarbeiten nur bei ausgeschaltetem Strom durchführen.

(H) DYNAMISCHER MODUS: LISTE

(FR) MANUEL D'UTILISATION CONTRÔLEUR RF pour BANDES LED NUMÉRIQUES

Compatible avec les télécommandes :

- (A) PARAMÈTRES :**
- (1) Tension d'entrée : DC 5-24V
 - (2) Tension de sortie :
 - (3) Courant de sortie :
 - (4) Puissance de sortie :
 - (5) Nombre de canaux :
 - (6) Signal :
 - (7) Mode dynamique :
 - (8) Température de fonctionnement :
 - (9) Température maximale admissible du boîtier :
 - (10) Classe de protection :
 - (11) Dispositifs de protection :

(B) CONTRÔLEUR :

- (1) Voyant LED
- (2) Entrée d'alimentation -
- (3) Entrée d'alimentation +
- (4) Support
- (5) Bouton d'appairage
- (6) GND
- (7) Sortie du signal CLK
- (8) Sortie du signal DATA
- (9) V+

(C) APPARIEMENT :

Appairage : Appuyez brièvement sur le bouton d'appairage (5) du contrôleur, puis appuyez immédiatement sur le bouton ON/OFF de la télécommande. La LED clignotera pour confirmer l'appairage.

Suppression : Maintenez enfoncé le bouton d'appairage (5) du contrôleur pendant 5 secondes pour supprimer tous les appareils connectés. La LED clignotera pour confirmer la suppression.

(D) INSTALLATION : ATTENTION :

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. L'installation doit être réalisée uniquement lorsque l'alimentation est coupée.

Pour éviter le scintillement et assurer un bon fonctionnement du contrôleur et de la bande LED, utilisez une alimentation d'au moins 1,2 fois la puissance requise par la bande LED.

Utilisez un câble de 0,5 - 2,5mm² de section. Serrez bien les bornes pour éviter les courts-circuits ou la surchauffe. Ne placez pas les contrôleurs les uns sur les autres – maintenez une distance d'au moins 20 cm entre eux pour éviter les interférences ou la surchauffe.

Installez le contrôleur à au moins 20 cm de l'alimentation pour éviter les interférences.

Installez le contrôleur à au moins 1 m au-dessus du sol pour améliorer la portée du signal. Maintenez le contrôleur à au moins 20 cm des objets métalliques. Il ne doit pas être recouvert ni entouré d'objets métalliques.

Installez le contrôleur à au moins 20 cm des coins des murs et des plafonds pour éviter les interférences.

(G) AVERTISSEMENTS :

- (1) Lisez attentivement le manuel avant l'installation.
- (2) Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- (3) Gardez hors de portée des enfants.
- (4) A utiliser uniquement en intérieur, dans un environnement sec.
- (5) L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
- (6) N'effectuez l'installation ou l'entretien qu'après avoir

coupé l'alimentation.

(H) MODE DYNAMIQUE : LISTE

(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTROLADOR RF para BANDAS LED DIGITALES

Compatible con mandos a distancia:

- (A) PARÁMETROS:**
- (1) Voltaje de entrada: DC 5-24V
 - (2) Voltaje de salida:
 - (3) Corriente de salida:
 - (4) Potencia de salida:
 - (5) Número de canales:
 - (6) Señal:
 - (7) Modo dinámico:
 - (8) Temperatura de funcionamiento:
 - (9) Temperatura máxima permitida de la carcasa:
 - (10) Clase de protección:
 - (11) Dispositivos de seguridad:

(B) CONTROLADOR:

- (1) Indicador LED
- (2) Entrada de alimentación -
- (3) Entrada de alimentación +
- (4) Soporte
- (5) Botón de emparejamiento
- (6) GND
- (7) Salida de señal CLK
- (8) Salida de señal DATA
- (9) V+

(C) EMPAREJAMIENTO:

Emparejamiento: Presione brevemente el botón de emparejamiento (5) en el controlador y, a continuación, presione rápidamente el botón ON/OFF del mando a distancia. El LED parpadeará para confirmar el emparejamiento.

Eliminación: Mantenga presionado el botón de emparejamiento (5) en el controlador durante 5 segundos para eliminar todos los dispositivos vinculados. El LED parpadeará para confirmar la eliminación.

(D) INSTALACIÓN: ATENCIÓN:

La instalación debe ser realizada por un electricista calificado.

La instalación solo debe realizarse después de desconectar la alimentación.

Para evitar parpadeos y garantizar un funcionamiento adecuado del controlador y la tira LED, utilice una fuente de alimentación con al menos 1,2 veces la potencia requerida por la tira LED.

Use un cable de 0,5 - 2,5mm² de sección. Apriete bien los terminales para evitar cortocircuitos o sobrecalentamiento. No coloque los controladores uno sobre otro – mantenga una distancia de al menos 20 cm entre ellos para evitar interferencias o sobrecalentamiento.

Instale el controlador al menos a 20 cm de la fuente de alimentación para evitar interferencias.

Instale el controlador al menos a 1 m del suelo para mejorar el alcance de la señal.

Mantenga el controlador a al menos 20 cm de objetos metálicos. No debe estar cubierto ni rodeado de objetos metálicos.

Instale el controlador a al menos 20 cm de las esquinas de paredes y techos para evitar interferencias.

(G) ADVERTENCIAS:

- (1) Lea atentamente el manual antes de la instalación.
- (2) No desmonte ni modifique el producto.
- (3) Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- (4) Solo para uso en interiores, en un entorno seco.
- (5) La instalación debe ser realizada por un electricista

calificado.
(6) No realice la instalación o el mantenimiento sin antes desconectar la alimentación.

(H) MODO DINÁMICO: LISTA

[IT] MANUALE D'ISTRUZIONI CONTROLLER RF per STRISCE LED DIGITALI

Compatibile con telecomandi:

- (A) PARAMETRI:**
(1) Tensione di ingresso: DC 5-24V
(2) Tensione di uscita:
(3) Corrente di uscita:
(4) Potenza di uscita:
(5) Numero di canali:
(6) Segnale:
(7) Modalità dinamica:
(8) Temperatura di esercizio:
(9) Temperatura massima consentita dell'involucro:
(10) Classe di protezione:
(11) Dispositivi di sicurezza:

- (B) CONTROLLER:**
(1) Indicare LED
(2) Ingresso alimentazione -
(3) Ingresso alimentazione +
(4) Supporto
(5) Pulsante di associazione
(6) GND
(7) Uscita segnale CLK
(8) Uscita segnale DATA
(9) V+

(C) ASSOCIAZIONE:
Associazione: Premere brevemente il pulsante di associazione (5) sul controller, quindi premere rapidamente il pulsante ON/OFF sul telecomando. Il LED lampeggerà per confermare l'associazione.

Eliminazione: Tenere premuto il pulsante di associazione (5) sul controller per 5 secondi per rimuovere tutti i dispositivi collegati. Il LED lampeggerà per confermare l'eliminazione.

(D) INSTALLAZIONE:

L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
L'installazione deve essere effettuata solo dopo aver scollegato l'alimentazione.

Per evitare scalfallii e garantire il corretto funzionamento del controller e della striscia LED, utilizzare un alimentatore con almeno 1,2 volte la potenza richiesta dalla striscia LED. Utilizzare un cavo con una sezione di 0,5 - 2,5mm². Stringere bene i terminali per evitare cortocircuiti o surriscaldamento. Non posizionare i controller uno sopra l'altro - mantenere una distanza di almeno 20 cm tra di essi per evitare interferenze o surriscaldamento.

Installare il controller ad almeno 20 cm dall'alimentatore per evitare interferenze.

Installare il controller ad almeno 1 m dal suolo per migliorare la portata del segnale.
Mantenere il controller ad almeno 20 cm dagli oggetti metallici. Non deve essere coperto o circondato da oggetti metallici.

Installare il controller ad almeno 20 cm dagli angoli di pareti e soffitti per evitare interferenze.

- (G) AVVERTENZE:**
(1) Leggere attentamente il manuale prima dell'installazione.
(2) Non smontare o modificare il prodotto.
(3) Tenere fuori dalla portata dei bambini.
(4) Solo per uso interno, in ambienti asciutti.
(5) L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
(6) Effettuare l'installazione o la manutenzione solo dopo aver scollegato l'alimentazione.

(H) MODALITÀ DINAMICA: ELENCO

[DK] BRUGSANVISNING RF-KONTROLLER til DIGITALE LED-STRIPS

Compatibel med fjernbetjening:

- (A) PARAMETRE:**
(1) Indgangsspænding: DC 5-24V
(2) Udgangsspænding:
(3) Udgangsstrøm:
(4) Udgangseffekt:
(5) Antal kanaler:
(6) Signal:
(7) Dynamisk tilstand:
(8) Driftstemperatur:
(9) Maksimal tilladt kabinettemperatur:
(10) Beskyttelsesklasse:
(11) Sikkerhedsforanstaltninger:

- (B) CONTROLLER:**
(1) LED-indikator
(2) Strømindgang -
(3) Strømindgang +
(4) Holder
(5) Paringsknop
(6) GND
(7) Signaludgang CLK
(8) Signaludgang DATA
(9) V+

(C) PARING:
Paring - tryk kortvarigt på paringsknappen (5) på controlleren - tryk derefter hurtigt på ON/OFF-knappen på fjernbetjeningen. LED'en blinker for at bekræfte paring.

Sletning: Hold paringsknappen (5) på controlleren nede i 5 sekunder for at fjerne alle tilsluttede enheder. LED'en blinker for at bekræfte sletningen.

(D) INSTALLATION:

ADVARSEL:
Installation skal udføres af en kvalificeret elektriker.
Installation må kun udføres, når strømmen er afbrudt.
For at undgå flimrende lys og sikre korrekt drift af controlleren og LED-stripen skal der bruges en strømforsyning med mindst 1,2 gange den nødvendige effekt for LED-stripen. Brug en ledning med en tykkelse på 0,5 - 2,5mm². Strømterminalerne for at undgå kortslutning eller overophedning. Placer ikke controlleren oven på hinanden - der skal være en afstand på mindst 20 cm mellem dem for at undgå interferens eller overophedning.
Installer controlleren mindst 20 cm fra strømforsyningen for at undgå interferens.
Installer controlleren mindst 1 m over jorden for at forbedre rækkevidden.
Hold controlleren mindst 20 cm væk fra metalgenstande. Den må ikke være dækket eller omgivet af metal.
Installer controlleren mindst 20 cm fra hjørner på vægge og lofter for at undgå interferens.

(E) BEMÆRKNINGER:

- (1) Læs manualen grundigt, før installation påbegyndes.
(2) Skil ikke produktet ad, og foretag ingen ændringer.
(3) Opbevar produktet uden for børns rækkevidde.
(4) Kun til indendørs brug i tørre omgivelser.
(5) Installation skal udføres af en kvalificeret elektriker.
(6) Udfør kun installation eller vedligeholdelse, når strømmen er afbrudt.

(H) DYNAMISK TILSTAND: LISTE

[NL] GEBRUIKSAANWIJZING RF-KONTROLLER voor DIGITALE LED STRIPS

Compatibel met afstandsbediening:

(A) PARAMETERS:

- (1) Ingangsspanning: DC 5-24V
(2) Uitgangsspanning:
(3) Uitgangsstroom:
(4) Uitgangsvermogen:
(5) Aantal kanalen:
(6) Signaal:
(7) Dynamische modus:
(8) Bedrijfstemperatuur:
(9) Maximale toegestane behuizingstemperatuur:
(10) Beschermingsklasse:
(11) Beveiligingen:

(B) CONTROLLER:

- (1) Signaal LED
(2) Stroominvoer -
(3) Stroominvoer +
(4) Bevestiging
(5) Koppelingstoets
(6) GND
(7) CLK signaaluitgang
(8) DATA signaaluitgang
(9) V+

(C) KOPPELING:

Koppeling: Druk kort op de koppelingstoets (5) op de controller en druk daarna kort op de ON/OFF-toets op de afstandsbediening. De LED knippert om de koppeling te bevestigen.

Verwijderen: Houd de koppelingstoets (5) op de controller 5 seconden ingedrukt om alle verbonden apparaten te verwijderen. De LED knippert om de verwijdering te bevestigen.

(D) INSTALLATIE:

WAARSCHUWING:

De installatie moet uitgevoerd worden door een gekwalificeerde elektricien.
De installatie mag alleen worden uitgevoerd nadat de stroom is uitgeschakeld.

Om knipperend licht te vermijden en de juiste werking van de controller en LED-strip te garanderen, moet een voeding worden gebruikt die minimaal 1,2 keer de benodigde kracht heeft voor de LED-strip.

De controller moet draad met een dikte van 0,5 - 2,5 mm². Draai de terminalen stevig vast om kortsluiting of oververhitting te voorkomen.

Plaats controllers niet op elkaar, er moet een afstand van minstens 20 cm tussen de controllers zijn om interferentie of oververhitting te voorkomen.

De controller moet minstens 20 cm van de voeding worden geïnstalleerd om interferentie te voorkomen.

De controller moet minstens 1 meter van de grond worden geïnstalleerd om het bereik te verbeteren.

De controller moet minstens 20 cm van metalen voorwerpen worden geïnstalleerd. De controller mag niet bedekt of omgeven zijn door metalen voorwerpen.

De controller moet minstens 20 cm van hoeken van muren en plafonds worden geïnstalleerd om interferentie te voorkomen.

(G) OPMERKINGEN:

(1) Na de installatie zorgvuldig door voordat je met de installatie begint.

(2) Demonteer of wijzig het product niet.

(3) Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

(4) Alleen voor binnengebruik in droge omgevingen.

(5) De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

(6) Voer installatie of onderhoud alleen uit nadat de stroom is uitgeschakeld.

(H) DYNAMISCHE MODUS: LIJST

[SE] INSTRUKTION

RF-KONTROLL för digitala LED-strips

Compatibel med fjärrkontroller:

- (A) TEKNISKA SPECIFIKATIONER:**
(1) Ingångsspänning: DC 5-24V
(2) Utgångsspänning:
(3) Utgångsström:
(4) Utgångseffekt:
(5) Antal kanaler:
(6) Signal:
(7) Dynamiskt läge:
(8) Arbets temperatur:
(9) Maximal tillåten temperatur för höljiet:
(10) Skyddsklass:
(11) Skydd:

(B) KONTROLL:

- (1) Indikatorlampa
(2) Strömångäng -
(3) Strömångäng +
(4) Fäste
(5) Synkroniseringsknapp
(6) GND
(7) CLK signal utgång
(8) DATA signal utgång
(9) V+

(C) SYNKRONISERING:

Synkronisering: Tryck kort på synkroniseringsknappen (5) på kontrollenhetsen och tryck sedan kort på ON/OFF-knappen på fjärrkontrollen. Indikatorn blinkar för att bekräfta synkroniseringen.

Borttagning: Håll synkroniseringsknappen (5) på kontrollenhetsen nedtryckt i 5 sekunder för att ta bort alla anslutna enheter. Indikatorn blinkar för att bekräfta borttagning.

(D) INSTALLATION:

VARNING:

Installationen ska utföras av en kvalificerad elektriker.
Installationen ska utföras endast efter att strömmen är avstängd.

För att undvika blinkande ljus och säkerställa korrekt drift av kontrollenhetsen och LED-stripen, använd en strömforsörjning med en effekt som är minst 1,2 gånger större än den som krävs för LED-stripen.

Använd kabel med tvärsnittarea 0,5 - 2,5 mm². Sätt fast kablarna ordentligt i terminalerna för att undvika kortslutning eller överhettning.

Placer inte kontrollenhetserna på varandra, avståndet mellan dem ska vara minst 20 cm för att undvika störningar eller överhettning.
Kontrollerna ska installeras minst 20 cm från strömforsörjningen för att undvika störningar.
Kontrollerna ska installeras minst 1 meter från marken för att undvika effekter i rummet.

Kontrollerna ska installeras minst 20 cm från metallföremål.
Kontrollerna ska inte täckas över eller omges av metallföremål.
Kontrollerna ska installeras minst 20 cm från vägg- och takhörn för att undvika störningar.

(G) NOTERINGAR:

- (1) Läs noggrant igenom instruktionerna innan installationen.
(2) Tänk på att inte demontera eller modifiera produkten.
(3) Håll produkten utom räckhåll för barn.
(4) Endast för inomhusbruk i torr miljö.
(5) Installationen ska utföras av en kvalificerad elektriker.
(6) Udför installation eller underhåll endast efter att strömmen har stängts av.

(H) DYNAMISK LÄGE: FELSÖKNING

[FI] KÄYTTÖOHJE

RF-KONTROLLERI DIGITAALIIN LED-NAUHOIHIN

Yhteensopiva kaukosäätimien kanssa:

(A) TEKNISEN TIEDOT:

- (1) Syöttöjännite: DC 5-24V
(2) Lähtöjännite:
(3) Lähtövirta:
(4) Lähtöteho:
(5) Kanavien määrä:
(6) Signaali:
(7) Dynaaminen tila:
(8) Käyttölämpötila:
(9) Suurin sallittu kotolämpötila:
(10) Suojaluokka:
(11) Turvaomaiset:

(B) KONTROLLERI:

- (1) LED-indikaattori
(2) Virtaliitäntä -
(3) Virtaliitäntä +
(4) Kinnitys
(5) Parityspainike
(6) GND
(7) CLK-signaaliähtö
(8) DATA-signaaliähtö
(9) V+

(C) PAREMPI:

Paritus: Paina nopeasti parityspainiketta (5) ohjaimessa ja paina sen jälkeen nopeasti ON/OFF-painiketta kaukosäätimessä. LED vilkkuu vahvistaakseen parituksen.

Poisto: Pidä parityspainiketta (5) ohjaimessa painettuna 5 sekunnin ajan potkaaksesi kaikki yhdistetyt laitteet. LED vilkkuu vahvistaakseen poiston.

(D) ASENNUS:

VAROITUS:

Asennus tulee suorittaa pätevään sähköasentajan toimesta.
Asennus tulee tehdä vain virta pois päältä.

Vältä vilkkuvaa valoa ja varmista oikea toiminta ohjaimen ja LED-nauhan osalta käyttämällä virtiliitähdettä, jonka teho on vähintään 1,2 kertaa nauhan vaadittava teho.

Käytä johtoa, jonka poikkipinta-ala on 0,5 - 2,5mm². Kinnitä johtoa tiukasti laita estääksesi oikosulun tai ylikuumenemisen.

Älä asenna ohjaimia toistensa päälle, niiden välinen etäisyys tulee olla vähintään 20 cm häiriöiden tai ylikuumenemisen estämiseksi.
Ohjaimen tulee asentaa vähintään 20 cm virtaliitänteestä häiriöiden estämiseksi.

Ohjaimen tulee asentaa vähintään 1 metrin korkeuteen maasta parantaakseen kantavuutta.
Ohjaimen tulee asentaa vähintään 20 cm etäisyydelle metalliesineistä. Ohjaimia ei saa peittää tai ympäröidä metalleilla.
Ohjaimen tulee asentaa vähintään 20 cm etäisyydelle seinien ja kattojen kulmista häiriöiden estämiseksi.

(G) HUOMAUTUKSET:

- (1) Lue käyttöohje huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.
(2) Älä purkaa tai muuta tuotetta.
(3) Pidä tuote pois lasten ulottuvilla.
(4) Vain sisäkäyttöön kuivassa ympäristössä.
(5) Asennus tulee suorittaa pätevään sähköasentajan toimesta.
(6) Suorita asennus tai huolto vain, kun virta on katkaistu.

(H) Dynaaminen tila: LUETTELO

[NO] BRUKERVEILEDNING

RF-KONTROLLER for DIGITALE LED-BÅND

Compatibel med fjernkontroller:

(A) PARAMETRE:

- (1) Inngangsspennning: DC 5-24V
(2) Utgangsspennning:
(3) Utgangsstrøm:
(4) Utgangseffekt:
(5) Antall kanaler:
(6) Signal:
(7) Dynamisk modus:
(8) Arbeidstemperatur:
(9) Maksimal tillatt temperatur på kabinettet:
(10) Beskyttelsesklasse:
(11) Sikkerhetsfunksjoner:

(B) KONTROLLER:

- (1) LED-indikator
(2) Strømtilkobling -
(3) Strømtilkobling +
(4) Feste
(5) Koble-knapp
(6) GND
(7) CLK signalutgang
(8) DATA signalutgang
(9) V+

(C) KOBLING:

Kobling: Trykk kort på koblingsknappen (5) på kontrollernen og deretter kort på ON/OFF-knappen på fjernkontrollen. LED-lampen blinker for å bekrefte tilkoblingen.

Fjerning: Hold koblingsknappen (5) på kontrollernen i 5 sekunder for å fjerne alle tilkoblede enheter. LED-lampen blinker for å bekrefte fjerning.

(D) INSTALLASJON:

ADVARSEL:

Installasjon skal utføres av en sertifisert elektriker.
Installasjon skal utføres kun etter at strømmen er slått av.

For å unngå blinkende lys og sikre riktig funksjon av kontrollernen og LED-båndet, bruk en strømforsyning som har en effekt på minst 1,2 ganger mer enn hva LED-båndet krever.

Brug ledning med en tværsnit på 0,5 - 2,5mm². Strømtilkoblede terminaler for å unngå kortslutning eller overoppheting.
Installer ikke kontrollernen oppå hverandre, og det bør være en afstand på minst 20 cm mellom kontrollernen for å unngå interferens eller overoppheting.

Kontrollernen bør installeres minst 20 cm fra strømforsyningen for å unngå interferens.
Kontrollernen bør installeres minst 1 meter over bakken for å forbedre rekkevidden.
Kontrollernen bør installeres minst 20 cm fra metallobjekter. Den skal ikke være dekket eller omringet av metallobjekter.
Kontrollernen bør installeres minst 20 cm fra hjørnene av vegger og tak for å unngå interferens.

(E) MERKNADER:

- (1) Les bruksanvisningen nøye før du begynner installasjonen.
(2) Ikke demonter eller endre produktet.
(3) Hold produktet unna barn.
(4) Kun for innendørs bruk i tørre omgivelser.
(5) Installasjon skal utføres av en sertifisert elektriker.
(6) Udfør installasjon eller vedlikehold kun etter at strømmen er slått av.

(H) DYNAMISK MODUS: LISTE

[CZ] NÁVOD K POUŽITÍ

RF KONTROLER pro DIGITÁLNÍ LED PÁSKY

Compatibilní s dálkovými ovladači:

(A) PARAMETRY:

- (1) Vstupní napětí: DC 5-24V
(2) Vstupní napětí:
(3) Vstupní proud:
(4) Vstupní výkon:
(5) Počet kanálů:
(6) Signál:
(7) Dynamický režim:
(8) Pracovní teplota:
(9) Maximální povolená teplota krytu:
(10) Ochranná třída:
(11) Ochrany:

(B) KONTROLER:

- (1) Indikační LED
(2) Napájecí vstup -

- (3) Napájecí vstup +
(4) Montážní otvor
(5) Tlačítko pro párování
(6) GND
(7) Výstup signálu CLK
(8) Výstup signálu DATA
(9) V+

(C) PÁROVÁNÍ:

Párování: Krátce stiskněte tlačítko pro párování (5) na kontroleru a ihned poté krátce stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači. LED kontrolka začne blikat pro potvrzení párování.

Odstředění: Držte tlačítko pro párování (5) na kontroleru po dobu 5 sekund pro odstředění všech připojených zařízení. LED kontrolka začne blikat pro potvrzení odstředění.

(D) INSTALACE:

ÚPOZORNĚNÍ:

Instalaci by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
Instalace by měla být prováděna pouze po odpojení napájení.

Aby se předešlo blikajícímu světlu a zajistila se správná funkce kontroleru a LED pásku, použijte napájecí zdroj s výkonem alespoň 1,2krát vyšším než je požadovaný výkon LED pásku.

Použijte kabel s průřezem 0,5 - 2,5mm². Ujistěte se, že ten drát je sou dobře utažen, aby se předešlo zkratu nebo přehřátí.

Neinstalujte kontrolery na sebe, mezi kontrolery by měla být vzdálenost alespoň 20 cm, aby se předešlo rušení nebo přehřátí.

Kontroler by měl být nainstalován alespoň 20 cm od napájecího zdroje, aby se předešlo rušení.
Kontroler by měl být nainstalován alespoň 1 metr nad zemí pro zvýšení dosahu.
Kontroler by měl být nainstalován alespoň 20 cm od kovových předmětů. Kontroler by neměl být zakrytý ani obklopený kovovými předměty.

Instalaci by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
(6) Instalace nebo údržba by měla být provedena pouze po odpojení napájení.

(G) POZNÁMKY:

- (1) Před zahájením instalace si pozorně přečtěte návod.
(2) Neuvolňujte nebo neupravujte produkt.
(3) Uchovávejte mimo dosah dětí.
(4) Pouze pro vnitřní použití v suchých prostředích.
(5) Instalaci by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
(6) Instalace nebo údržba by měla být provedena pouze po odpojení napájení.

(H) DYNAMICKÝ REŽIM: SEZNAM

[SK] NÁVOD

RF OVLÁDÁČ pre digitálne LED pásiky

Compatibilní s dálkovými ovladači:

(A) TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

- (1) Vstupné napätie: DC 5-24V
(2) Vstupný napätie:
(3) Vstupný prúd:
(4) Výstupný výkon:
(5) Počet kanálov:
(6) Signál:
(7) Dynamický režim:
(8) Prevádzková teplota:
(9) Maximálna povolená teplota krytu:
(10) Krytie:
(11) Ochrana:

(B) OVLÁDAČ:

- (1) Indikačný LED
(2) Vstupné napájanie -
(3) Vstupné napájanie +
(4) Držiak
(5) Tlačidlo na spárovanie
(6) GND
(7) Výstup signálu CLK
(8) Výstup signálu DATA
(9) V+

(C) SPÁROVANIE:

Spárovanie: Krátko stlačte tlačidlo na spárovanie (5) na ovládači a ihneď potom krátko stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači. Indikačný LED bliká na potvrdenie spárovania.

Odstánenie: Držte tlačidlo na spárovanie (5) na ovládači stlačené po dobu 5 sekúnd, aby ste odstránili všetky pripojené zariadenia. Indikačný LED bliká na potvrdenie odstránenia.

(D) INSTALÁCIA:

POZOR:

Instaláciu by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
Instaláciu je potrebné vykonať iba po odpojení napájania.

Aby sa predišlo blikaniu svetla a zabezpečila správna funkčnosť ovládača a LED páska, použijte napájací zdroj s výkonom aspoň 1,2-násobok vyšším ako požiadavky pre LED pásku.

Použite kábel s prierezom 0,5 - 2,5 mm². Pripojte vodiče k terminálom, aby sa predišlo zkratom alebo prehriatiu.
Neumiestňujte ovládača na sebe, vzdialenosť medzi nimi by mala byť minimálne 20 cm, aby sa predišlo rušeniu alebo prehriatiu.

Ovládač by mal byť nainštalovaný minimálne 20 cm od napájacieho zdroja, aby sa predišlo rušeniu.
Ovládač by mal byť nainštalovaný minimálne 1 meter nad zemou, čo zvýši účinný dosah.

Ovládač by mal byť nainštalovaný minimálne 20 cm od kovových predmetov. Ovládač by nemal byť zakrytý ani obklopený kovovými predmetmi.
Ovládač by mal byť nainštalovaný minimálne 20 cm od rohov stien a stropov, aby sa predišlo rušeniu.

(G) POZNÁMKY:

- (1) Pred inštaláciou si dôkladne prečítajte návod.
(2) Nezmontujte, neuvolňujte ani nemodifikujte produkt.
(3) Uchovávať mimo dosahu detí.
(4) Určené iba na vnútorné použitie v suchom prostredí.
(5) Inštaláciu by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
(6) Inštaláciu alebo údržbu vykonávajte iba po odpojení napájania.

(H) DYNAMICKÝ REŽIM: RIEŠENIE PROBLÉMOV

[HU] HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

RF VEZÉRLŐ DIGITÁLIS LED SZALAGOKHOZ

Compatibilní s távriánytókkał:

(A) PARAMÉTEREK:

- (1) Bemeneti feszültség: DC 5-24V
(2) Kimeneti feszültség:
(3) Kimeneti áram:
(4) Kimeneti teljesítmény:
(5) Csatornák száma:
(6) Jel:
(7) Dinamikus üzemmód:
(8) Működési hőmérséklet:
(9) Maximálisan megengedett házhőmérséklet:
(10) Védettségi osztály:
(11) Védelem:

(B) VEZÉRLŐ:

- (1) Jelző LED
(2) Tápellátás -
(3) Tápellátás +
(4) Rögztítőnyílás
(5) Párosító gomb
(6) GND
(7) CLK jel kimenet
(8) DATA jel kimenet
(9) V+

(C) PÁROSÍTÁS:

Párosítás: Nyomja meg röviden a párosító gombot (5) a

vezérlőn, majd röviden nyomja meg az ON/OFF gombot a távirányítón. A LED villog, hogy megerősítse a párosítást.

Eltávolítás: Tartsa lenyomva a párosító gombot (5) a vezérlőn 5 másodpercig, hogy eltávolítsa az összes csatlakoztatott eszközt. A LED villog, hogy megerősítse az eltávolítást.

(D) INSTALLAZIÓE: FIDVLEMEZTÉTÉS:

Az installációt képzett villanyszerelőnek kell végzenie. Az installációt csak áramtalanítás után végezze el. A villagó fények elkerülése és a vezérlő és LED szalag megfelelő működésének biztosítása érdekében használjon olyan tápegységet, amelynek teljesítménye legalább 1,2-szerese a LED szalag igényelt teljesítményének.

Hosszánál 0,5 - 2,5 mm² keresztmetszetű vezetékét. A csatlakoztatott kábelnek húzza meg, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy túlmelegedést. Ne helyezze a vezérlőket egymásra, a vezérlők között legalább 20 cm távolságot kell tartani a zúrvartat vagy túlmelegedést elkerülv.

A vezérlő legalább 20 cm távolságra kell telepíteni a tápegyséltől, hogy elkerülje az interferenciát.

A vezérlőt legalább 1 méterrel a föld fölött kell telepíteni a hatékonyabb hatótávolság érdekében.

A vezérlőt legalább 20 cm távolságra kell telepíteni fém tárgyaktól. A vezérlőt nem szabad fém tárgyakkal borítani vagy körülvénni.

A vezérlőt legalább 20 cm távolságra kell telepíteni a falak és mennyezetek sarkaitól, hogy elkerülje az interferenciát.

(G) MEGJEGYZÉSEK:

- Olvassa el a használati útmutatót, mielőtt megkezdi az installációt.
- Ne bontsa meg, ne módosítsa a terméket.
- Tartsa távol a terméket gyermekektől.
- Csak száraz környezetben történő beltéri használatra.
- Az installációt képzett villanyszerelőnek kell végzenie.
- Az installációt vagy karbantartást csak áramtalanítás után végezze el.

(H) DINAMIKUS MÓDUSZ: LISTA

[RO/MD] INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
CONTROLER RF pentru benz LED DIGITALE

Compatibil cu telecomenzi:

(A) PARAMETRI:

- Tensiune de intrare: DC 5-24V
- Tensiune de ieşire:
- Current de ieşire:
- Putere de ieşire:
- Număr de canale:
- Semnal:
- Mod dinamic:
- Temperatura de funcţionare:
- Temperatura maximă permisă a carcasei:
- Clasa de protecţie:
- Protecţie:

(B) CONTROLER:

- LED indicator
- Alimentare -
- Alimentare +
- Support
- Buton de împerechere
- GND
- Ieşire semnal CLK
- Ieşire semnal DATA
- V+

(C) ÎMPERECHERE:

Împerechere: Apăsati scurt butonul de împerechere (5) pe controler și imediat după aceasta, apăsați scurt butonul ON/OFF de pe telecomandă. LED-ul va clipi pentru a confirma împerecherea.

Ștergere: Tineți apăsat butonul de împerechere (5) pe controler timp de 5 secunde pentru a șterge toate dispozitivele conectate. LED-ul va clipi pentru a confirma ștergerea.

(D) INSTALARE: ATENȚIE:

Instalarea trebuie realizată de un electrician autorizat. Instalarea trebuie efectuată doar după deconectarea alimentării.

Pentru a evita intermitența luminii și pentru a asigura funcționarea corectă a controlerului și benzii LED, utilizați o sursă de alimentare cu o putere de cel puțin 1,2 ori mai mare decât puterea necesară benzii LED.

Folosiți un cablu cu secțiunea de 0,5 - 2,5 mm². Strângeți terminalele cu cablurile pentru a evita scurtcircuitul sau supraîncălzirea.

Nu plasați controlerele unele peste altele, distanța dintre controlere trebuie să fie de cel puțin 20 cm pentru a evita interferențele sau supraîncălzirea.

Controlerul trebuie instalat la o distanță de cel puțin 20 cm de sursa de alimentare pentru a evita interferențele.

Controlerul trebuie instalat la o înălțime de cel puțin 1 metru de la sol pentru a crește raza de acțiune eficientă.

Controlerul trebuie instalat la o distanță de cel puțin 20 cm de obiectele metalice. Controlerul nu trebuie să fie acoperit sau înconjurat de obiecte metalice.

Controlerul trebuie instalat la o distanță de cel puțin 20 cm de colțurile peretilor și tavanelor pentru a evita interferențele.

(G) MENTIUNI:

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe instalarea.
- Nu demontați și nu modificați produsul.
- Păstrați produsul departe de copii.
- Pentru utilizare în interior, într-un mediu uscat.
- Instalarea trebuie realizată de un electrician autorizat.
- Montajul sau întreținerea trebuie efectuate numai după deconectarea alimentării.

(H) MODUL DINAMIC: LISTĂ

[GR] ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RF ΕΛΕΓΚΤΗΣ για ψηφιακές ταινίες LED

Συμβατό με τηλεχειριστήρια:

(A) PARAMETROI:

- Είσοδος τάσης: DC 5-24V
- Έξοδος τάσης:
- Ένταση εξόδου:
- Ισχύς εξόδου:
- Αριθμός καναλιών:
- Σήμα:
- Δυναμική λειτουργία:
- Θερμοκρασία λειτουργίας:
- Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία θήκης:
- Κλάση προστασίας:
- Προστασία:

(B) ΕΛΕΓΚΤΗΣ:

- Δείκτης LED
- Τροφοδοσία -
- Τροφοδοσία +
- Στήριγμα
- Κουμπί ζευγαρώματος
- GND
- Έξοδος σήματος CLK
- Έξοδος σήματος DATA
- V+

(C) ΖΕΥΓΑΡΩΜΑ:

Ζευγαρώμα: Πατήστε σύντομα το κουμπί ζευγαρώματος (5) στον ελεγκτή και αμέσως μετά πατήστε σύντομα το κουμπί ON/OFF στο τηλεχειριστήριο. Το LED θα αναβοβρόησει για να επιβεβαιώσει το ζευγαρώμα.

Διαγραφή: Κρατήστε πατημένο το κουμπί ζευγαρώματος (5) στον ελεγκτή για 5 δευτερόλεπτα για να διαγράψετε όλες

τις συνδεδεμένες συσκευές. Το LED θα αναβοβρόησει για να επιβεβαιώσει τη διαγραφή.

(D) ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο αφού αποσυνδεθεί η παροχή ρεύματος.

Για να αποφυγείτε το αναβοβρόησμα του φωτός και να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του ελεγκτή και της ταινίας LED, χρησιμοποιήστε έναν τροφοδοτικό με ισχύ τουλάχιστον 1,2 φορές μεγαλύτερη από την απαιτούμενη ισχύ της ταινίας LED.

Χρησιμοποιήστε καλώδιο με διατομή 0,5 - 2,5 mm².

Ζητείτε τις υποδείξεις με τα καλώδια για να αποφυγείτε βραχυκυκλώματα ή υπερθέρμανση.

Μην τοποθετείτε τους ελεγκτές ο ένας πάνω στον άλλον, η απόσταση μεταξύ τους πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm για να αποφυγείτε παρεμβολές ή υπερθέρμανση. Ο ελεγκτής πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 20 cm μακριά από τον τροφοδοτικό για να αποφυγείτε παρεμβολές.

Ο ελεγκτής πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 1 μέτρο πάνω από το έδαφος για να αυξηθεί την αποτελεσματική εμβέλεια.

Ο ελεγκτής πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 20 cm από μεταλλικά αντικείμενα. Ο ελεγκτής δεν πρέπει να τοποθετείται δίπλα σε περιβάλλοντα από μεταλλικά αντικείμενα.

Ο ελεγκτής πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 20 cm από τις γωνίες των τοίχων και της οροφής για να αποφυγείτε παρεμβολές.

(G) ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση.
- Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε το προϊόν.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, σε ξηρό περιβάλλον.
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
- Η εγκατάσταση ή η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο μετά την αποσύνδεση της τροφοδοσίας.

(H) ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΛΙΣΤΑ

[MK] УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

RF КОНТРОЛЕР за дигитални LED ленти

Соработува со пултовои:

(A) ПАРАМЕТРИ:

- Влезна напон: DC 5-24V
- Излезен напон:
- Излезен ток:
- Излезна моќност:
- Број на канали:
- Сигнал:
- Динамички режим:
- Работна температура:
- Максимално дозволена температура на куќиштето:
- Класа на заштита:
- Заштити:

(B) КОНТРОЛЕР:

- Индикатор на LED
- Напојување -
- Напојување +
- Држач
- Копче за спарување
- GND
- Излезен сигнал CLK
- Излезен сигнал DATA
- V+

(C) СПАРУВАЊЕ:

Спарување: Кратко притиснете го копчето за спарување (5) на контролерот, а веднаш потоа кратко притиснете го копчето ON/OFF на пултот. LED-диодата ќе трепне за да потврди спарување.

Отстранување: Притиснете го копчето за спарување (5) на контролерот за 5 секунди за да ги избришете сите поврзани уреди. LED-диодата ќе трепне за да потврди отстранување.

(D) ИНСТАЛАЦИЈА: ВНИМАНИЕ:

Инсталацијата треба да ја изврши квалификуван електричар.

Инсталацијата треба да се врши само по исклучување на напојувањето.

За да се избегне трепкање на светлината и да се обезбеди правилно функционирање на контролерот и LED лентата, користете напојување со моќност најмалку 1,2 пати поголема од потребната моќност на LED лентата. Користете кабел со пресек 0,5 - 2,5 mm². Стенете ги терминалите со кабелите за да избегнете краток спој или прегревање.

Немојте да поставувате контролери еден на друг, растојанието помеѓу нив треба да биде најмалку 20 cm за да се избегнат интерференции или прегревање.

Контролерот треба да биде инсталиран најмалку 20 cm од напојувањето за да се избегнат интерференции.

Контролерот треба да биде инсталиран најмалку 1 метар над земјата за да се зголеми ефикасноот опсег.

Контролерот треба да биде инсталиран најмалку 20 cm од металини објекти. Контролерот не треба да биде покориен или окружен со металини објекти.

Контролерот треба да биде инсталиран најмалку 20 cm од аглите на ѕидовите и таванот за да се избегнат интерференции.

(G) ЗАБЕЛЕШКИ:

- Внимателно прочитајте ги упатствата пред започнување на инсталацијата.
- Не раскинувајте и не менувајте го производот.
- Држете го настрана од децата.
- За внатрешна употреба, во суви услови.
- Инсталацијата треба да ја изврши квалификуван електричар.
- Инсталацијата или одржувањето треба да се извршат само по исклучување на напојувањето.

(H) ДИНАМИЧЕН РЕЖИМ: ЛИСТА

[SI] NAVODILA

RF KRMILNIK za digitalne LED trakove

Zdrzujliv z daljinskimi upravljalniki:

(A) TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

- Vhodna napetost: DC 5-24V
- Izhodna napetost:
- Izhodni tok:
- Izhodna moč:
- Število kanalov:
- Signal:
- Dinamični način:
- Delovna temperatura:
- Maksimalno dovoljena temperatura ohišja:
- Stopnja zaščite:
- Zaščita:

(B) KRmilnik:

- Signalna LED
- Vhodna napajalna -
- Vhodna napajalna +
- Nosilec
- Gumb za usklajevanje
- GND
- Izhodni signal CLK
- Izhodni signal DATA
- V+

(C) SKLADIANJE:

Skladienje: Kратko pritisnite gumb za usklajevanje (5) na krmilniku, nato pa takoj pritisnite gumb ON/OFF na daljinskem upravljalniku. Signalna LED utripa, da potrdi usklajevanje.

Odstranjevanje: Držite gumb za usklajevanje (5) na krmilniku pritisnjen 5 sekund, da odstranite vse povezane naprave. Signalna LED utripa, da potrdi odstranitev.

(D) NAMESTITEV: POZOR:

Namestitev naj izvede usposobljen električar. Namestitev je treba izvesti le po izkoplu napajanja. Da bi preprečili utripajoče svetlobe in zagotovili pravilno delovanje krmilnika in LED trak, uporabite napajalnik z močjo vsaj 1,2-krat večjo od zahteve za LED trak. Uporabite kabel z presekom 0,5 - 2,5 mm². Povežite žice na terminale, da preprečite kratkostične ali pregrevanje. Ne postavljajte krmilnikov enega na drugega, razdalja med njimi mora biti vsaj 20 cm, da preprečite motnje ali pregrevanje.

Kontroler mora biti nameščen vsaj 20 cm od napajalnika, da preprečite motnje. Krmilnik mora biti nameščen vsaj 1 meter nad tlemi, da poveča učinkovit doseg.

Krmilnik mora biti nameščen vsaj 20 cm od kovinskih predmetov. Krmilnik ne sme biti pokrit ali obdan s kovinskimi predmeti.

Krmilnik mora biti nameščen vsaj 20 cm od vogalov sten in stropov, da preprečite motnje.

(G) OPOMBE:

- Pred namestitvijo natančno preberite navodila.
- Ne razstavljajte, ne spreminjajte ali ne uporabljajte izdelka.
- Hranite izven dosega otrok.
- Namejneno samo za notranjo uporabo v suhem okolju.
- Namestitev naj izvede usposobljen električar.
- Namestitev ali vzdrževanje izvajajte le po izkoplu napajanja.

(H) DINAMIČNI NAČINI: REŠEVANJE PROBLEMOV

[RS/HR] UPUTE ZA UPOTREBU

RF KONTROLER za DIGITALNE LED trake

Radi s daljinskim upravljačima:

(A) PARAMETRI:

- Ulazni napon: DC 5-24V
- Izlazni napon:
- Izlazna struja:
- Izlazna snaga:
- Broj kanala:
- Signal:
- Dinamički način:
- Radna temperatura:
- Maksimalna dopuštena temperatura kućišta:
- Klasa zaštite:
- Zaštite:

(B) KONTROLER:

- LED indikator
- Napajanje -
- Napajanje +
- Držac
- Tipka za uparivanje
- GND
- Izlazni signal CLK
- Izlazni signal DATA
- V+

(C) UPARIVANJE:

Uparivanje: Kратko pritisnite tipku za uparivanje (5) na kontroleru, a zatim odmah pritisnite tipku ON/OFF na daljinskom upravljaču. LED indikator će treptati kako bi potvrdio uparivanje.

Brisanje: Držite tipku za uparivanje (5) na kontroleru 5 sekundi kako biste uklonili sve povezane uređaje. LED indikator će treptati kako bi potvrdio brisanje.

(D) INSTALACIJA: PAŽNJA:

Instalaciju treba obaviti kvalificirani električar. Instalacija se mora izvoditi samo nakon isključivanja napajanja.

Da biste izbegili treperenje svetla i osigurali ispravno funkcioniranje kontrolera i LED trake, koristite napajanje s minimume 1,2 puta većom snagom od snage potrebne za LED traku.

Koristite kabel preseka 0,5 - 2,5 mm². Čvrsto spojite terminale s kabelima kako biste spriječili kratki spoji ili pregrijavanje.

Nemojte postavljati kontrolere jedan na drugi, udaljenost između njih treba biti najmanje 20 cm kako bi se spriječila smetnja ili pregrijavanje.

Kontroler treba biti instaliran najmanje 20 cm od napajanja kako bi se spriječila smetnja.

Kontroler treba biti instaliran najmanje 1 metar iznad tla kako bi se povećao učinkovit doseg.

Kontroler treba biti instaliran najmanje 20 cm od metalnih objekata. Kontroler ne smije biti prekriven niti okružen metalnim objektima.

Kontroler treba biti instaliran najmanje 20 cm od kutova zidova i stropova kako bi se spriječila smetnja.

(G) NAPOMENE:

- Pažljivo pročitaјte upute prije početka instalacije.
- Ne rastavljajte i ne modifіciraјte proizvod.
- Držite izvan dosega dјece.
- Za unutarnju upotrebu, u suhim uvjetima.
- Instalaciju treba izvoditi kvalificirani električar.
- Instalaciju ili održavanje obavite samo nakon isključivanja napajanja.

(H) DINAMIČKI NAČINI: POPIŠ

[BG] ИНСТРУКЦИЈА ЗА УПОТРЕБА

RF КОНТРОЛЕР за цифрови LED ленти

Работи с дистанционни управления:

(A) ПАРАМЕТРИ:

- Входно напрежение: DC 5-24V
- Изходно напрежение:
- Изходен ток:
- Изходна моќност:
- Врoј канали:
- Сигнал:
- Динамичен режим:
- Работна температура:
- Максимално допустима температура на корпусу:
- Степен на заштита:
- Заштита:

(B) КОНТРОЛЕР:

- Индикатор LED
- Закхранване -
- Закхранване +
- Држач
- Бутон за сдвојаване
- GND
- Изводеи сигнал CLK
- Изводеи сигнал DATA
- V+

(C) СДВОЈАВАНЕ:

Сдвојаване: Натиснете кратко бутона за сдвојаване (5) на контролера, а след това натиснете кратко бутона ON/OFF на дистанционното управление. Индикаторът ще мигна, за да потвърди сдвојаването.

Изтриване: Задржете бутона за сдвојаване (5) на контролера за 5 секунди, за да изтриете всички свързани устройства. Индикаторът ще мига, за да потвърди

изтриването.

(D) ИНСТАЛАЦИЈА: ВНИМАНИЕ:

Инсталацијата треба да биде извршена от квалифициран електротехник.

Инсталацијата треба да биде извршена само след исклучување на захранването.

За да се избегне мигането на светлината и да се осигури правилната работа на контролера и LED лентата, използвайте захранване с поне 1,2 пати по-голяма моќност от неоходимата за LED лентата. Използвайте кабел с сечение 0,5 - 2,5 mm². Затегнете терминалите с кабелите, за да предотвратите ъксо тердиране или прегриване.

Не поставяйте контролерите един върху друг, контролер трябва да биде инсталиран поне 20 см, за да се предотврати смущения или прегриване.

Контролерт трябва да биде инсталиран поне 20 см от захранването, за да се избегнат смущения.

Контролерт трябва да биде инсталиран поне 1 метър над землата, за да се увеличи ефективният радиус действие.

Контролерт трябва да биде инсталиран поне 20 см от металини обекти. Контролерът не трябва да биде покрит или заобиколен от металини обекти.

Контролерт трябва да биде инсталиран поне 20 cm от ългите на стени и тавани, за да се избегнат смущения.

(G) ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Внимателно прочетете инструкциите преди започване на инсталацијата.
- Не разглобвайте и не модифицирајте продукт.
- Држете далеч од деца.
- За външна употреба, в сува среда.
- Инсталацијата трябва да биде извршена от квалифициран електротехник.
- Извршвајте инсталациа или поддржка само след исклучување на захранването.

(H) ДИНАМИЧЕН РЕЖИМ: СПИСЪК

[RU/UY] ИНСТРУКЦИЈА

RF КОНТРОЛЕР для цифровых LED лент

Совместимость с пультами:

(A) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Входное напряжение: DC 5-24V
- Выходное напряжение:
- Выходной ток:
- Выходная мощность:
- Количество каналов:
- Сигнал:
- Динамический режим:
- Рабочая температура:
- Максимальная допустимая температура корпуса:
- Класс защиты:
- Защита:

(B) КОНТРОЛЕР:

- Индикатор состояния
- Вход питания -
- Вход питания +
- Кронштейн
- Кнопка для синхронизации
- GND
- Выход сигнала CLK
- Выход сигнала DATA
- V+

(C) СИНХРОНИЗАЦИЯ:

Синхронизация: Нажмите кнопку синхронизации (5) на контролере, а затем нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления. Индикатор замигает, чтобы подтвердить синхронизацию.

Удаление: Держите кнопку синхронизации (5) на контролере нажатой в течение 5 секунд, чтобы удалить все подключенные устройства. Индикатор замигнет, чтобы подтвердить удаление.

(D) УСТАНОВКА: ВНИМАНИЕ:

Установка должна быть выполнена квалифицированным электриком.

Установка должна выполняться только после отключения питания.

Для предотвращения мигания света и обеспечения правильной работы контроллера и LED ленты используйте источник питания мощностью не менее чем 1,2 раза больше, чем требуемая мощность для LED ленты.

Используйте провод с сечением 0,5 - 2,5 мм². Закрепите провода в клеммных зажимах, чтобы избежать коротких замыканий или перегрева.

Виделення: Утримуйте кнопку для парування (5) на контролері протягом 5 секунд, щоб видалити всі підключені пристрої. Індикатор засвіпає, щоб підтвердити видалення.

(D) ІНСТАЛЯЦІЯ: УВАГА:

Інсталяція має бути виконана кваліфікованим електриком.
Інсталяція має бути виконана тільки після відключення живлення.
Щоб уникнути миготіння світла та забезпечити правильну роботу контролера та LED стрічки, використовуйте блок живлення потужністю не менше, ніж в 1,2 рази більше, ніж потрібно для LED стрічки.
Використовуйте проводи з перерізом 0,5 - 2,5 мм². Затягніть клеми з проводів, щоб уникнути короткого замикання або перегріву.
Не розміщуйте контролери один на одному, відстань між ними має бути не менше 20 см, щоб уникнути перешкод або перегріву.
Контролер має бути встановлений на відстані не менше 20 см від блоку живлення, щоб уникнути перешкод.
Контролер має бути встановлений на відстані не менше 1 метра від землі, щоб збільшити ефективний діапазон.
Контролер має бути встановлений на відстані не менше 20 см від металевих об'єктів. Контролер не має бути критий або оточений металевими об'єктами.
Контролер має бути встановлений на відстані не менше 20 см від кутів стін і стель, щоб уникнути перешкод.

(G) ЗАУВАЖЕННЯ:
(1) Уважно прочитайте інструкцію перед початком інсталяції.
(2) Не розбирайте і не модифікуйте продукт.
(3) Тримайте подаль від дітей.
(4) Від використання всередині приміщення, в сухому середовищі.
(5) Інсталяція має бути виконана кваліфікованим електриком.
(6) Здійснюйте монтаж або обслуговування тільки після відключення живлення.

(H) ДИНАМІЧНИЙ РЕЖИМ: СПИСОК

[LT] JRENGIMO INSTRUKCIJOS
RF KONTROLIERIS skaitmeninems LED juostoms

Suderinamys su nuotolinio valdymo pultais:

(A) PARAMETRAI:

- Įėjimo įtampa: DC 5-24V
- Išėjimo įtampa:
- Išėjimo srovė:
- Išėjimo galia:
- Kieku skaičius:
- Signalas:
- Dinaminis režimas:
- Darbinė temperatūra:
- Maksimali leistina korpuso temperatūra:
- Apsaugos klasė:
- Apsaugos priemonės:

(B) KONTROLIERIS:

- LED indikatorius
- Maitinimo įėjimas -
- Maitinimo įėjimas +
- Tvirtinimo laikiklis
- Poravimo mygtukas
- GND
- CLK signalo įėjimas
- DATA signalo įėjimas
- V+

(C) PORAVIMAS:

Poravimas: Trumpai paspauskite poravimo mygtuką (5) ant kontrolerio, tada trumpai paspauskite ON/OFF mygtuką ant nuotolinio valdymo pulto. Indikatorius mirksės, kad patvirtintų poravimą.

Šalinimas: Laikykite poravimo mygtuką (5) ant kontrolerio 5 sekundes, kad pašalintumėte visus prijungtus įrenginius. Indikatorius mirksės, kad patvirtintų šalinimą.

(D) ĮRENGIMAS: PAVOJUS:

Įrengimas turi būti atliekamas kваліфікуoto електрико. Įrengimą atlikite tik po maitinimo atjungimo.
Norint išvengti mėgimų ir užtikrinti teisingą kontrolerio ir LED juostos veikimą, naudokite maitinimo šaltinį, kurio galia yra ne mažesnę nei 1,2 karto didesnę už LED juostos reikalaujamą galia.
Naudokite laidą su skerspjūviu 0,5 - 2,5 mm². Įsukite terminalus su laidais, kad išvengtumėte trumpųjų jungimų ar perkaitimo.
Neuždėkite kontrolerio vienas ant kito, atstumas tarp jų turi būti didesnis nei 20 cm, kad išvengtumėte trukdžių ar perkaitimo.
Kontroleris turi būti įrengtas ne mažiau kaip 20 cm nuo maitinimo šaltinio, kad išvengtumėte trukdžių.
Kontroleris turi būti įrengtas ne mažiau kaip 1 m nuo žemės, kad padidintumėte veikimo diapazoną.
Kontroleris turi būti įrengtas ne mažiau kaip 20 cm nuo metalinių objektų. Kontroleris neturi būti uždengtas arba supamas metaliniais objektais.
Kontroleris turi būti įrengtas ne mažiau kaip 20 cm nuo sienų ir lubų kampų, kad išvengtumėte trukdžių.

(G) PASTABOS:

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas prieš pradėdami įrengimą.
- Neardykite ir nekeičiant produkto.
- Laikykite toliau nuo vaiku.
- Naudojimui tik viduje, sausoje aplinkoje.
- Įrengimą turi atlikti kваліфікуotas електрикас.
- Montavimą arba priežiūrą atlikite tik po maitinimo atjungimo.

(H) DINAMINIS REŽIMAS: SAŪŠAS

[LV] INSTALĀCIJAS INSTRUKCIJAS
RF KONTROLIERIS digitālajam LED lēntēm

Savietojams ar tālvadības pultītm:

(A) PARAMETRI:

- Ieejas spriegums: DC 5-24V
- Izejas spriegums:
- Izejas strāva:
- Izejas jauda:
- Kanālu skaits:
- Signāls:
- Dinamiskais režīms:
- Darba temperatūra:
- Maksimālā atļautā korpusa temperatūra:
- Aizsardzības klase:
- Aizsardzības pasākumi:

(B) KONTROLIERIS:

- LED indikatoris
- Barošanas ieeja -
- Barošanas ieeja +
- Montāžas turētājs
- Pārošanas poga
- GND
- CLK signāla izeja
- DATA signāla izeja
- V+

(C) PĀROŠANA:

Pārošana: Nospiediet īsi pārošanas pogu (5) uz kontroliera, pēc tam īsi nospiediet ON/OFF pogu uz tālvadības pults. Indikatoris mirgīs, lai apstiprinātu pārošanu.

Noņemšana: Turiet pārošanas pogu (5) uz kontroliera 5 sekundes, lai noņemtu visus savienotos ierīces. Indikatoris

mirgīs, lai apstiprinātu noņemšanu.

(D) INSTALĀCIJA: UZMANĪBU:

Instalācija jāveic kvalificētam elektrīkim.
Instalācija jāveic pēc strāvas atslēgšanas.
Lai izvairītos no mirgošanas un noderīnātu pareizu kontroliera un LED lentes darbību, izmantojiet barošanas avotu ar jaudu, kas ir vismaz 1,2 reizes lielāka nekā LED lentes prasītā jauda.
Izmantojiet vadu ar šķērsgrizumu 0,5 - 2,5 mm². Ieskrūvējiet termināļus ar vadiem, lai novērstu issavienojumus vai pārkaršanu.
Neievietojiet kontrolierus vienu uz otra, atstājum starp tiem jābūt vismaz 20 cm, lai novērstu traucējumus vai pārkaršanu.
Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 20 cm no barošanas avota, lai novērstu traucējumus.
Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 1 m virs zemes, lai palielinātu efektīvo darbības attālumu.
Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 20 cm attālumā no metāla objektiem. Kontrolieris nedrīkst būt pārklāts vai apakrt tam nedrīkst būt metāla objekti.
Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 20 cm attālumā no sienu un griestu stūriem, lai novērstu traucējumus.

(G) PIEZĪMES:

- Firms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
- Neatvienojiet un nemodificējat produktu.
- Turiet bērniem nepieejamā vietā.
- Lietošanai iekšpusē, sausā vidē.
- Instalāciju veic kvalificēts elektrīkis.
- Montāžai vai apkopi veiciet tikai pēc strāvas atslēgšanas.

(H) DINAMISKAIS REŽĪMS: SARĒŽĒJUMI

[EE] INSTALLEERIMISJUHEND
RF KONTROLLER digitalsetale LED lintidele

Ühilduvad kaugjuhtimispuiteidega:

(A) TEHNILISED ANDMED:

- Sissetulev ping: DC 5-24V
- Väljundpinge:
- Väljundvool:
- Väljundvõimsus:
- Kanalite arv:
- Signaal:
- Dünaamiline režiim:
- Töötemperatuur:
- Maksimaalne lubatud korpus temperatuur:
- Kaitseklass:
- Kaitsemeetmed:

(B) KONTROLLER:

- LED-indaaktor
- Maksimaalne lubatud korpus temperatuur:
- Toite sisend +
- Paigaldustugi
- Sidumisnupp
- GND
- CLK signaali väljund
- DATA signaali väljund
- V+

(C) SIDUMINE:

Sidumine: Vajutage lühidalt sidumisnuppu (5) kontrolleri ja iserejäre vajutuse lühidalt ON/OFF nuppu kaugjuhtimispuidil. Indikaator vilgub, et kinnitada sidumine.

Eemaldamine: Hoidke sidumisnuppu (5) kontrolleri all 5 sekundit, et eemaldada kõik ühendatud seadmed. Indikaator vilgub, et kinnitada eemaldamist.

(D) PAIGALDAMINE: HOIATUS:

Paigaldamine tuleb teostada kvalifitseeritud elektrikul. Paigaldus tuleb teha ainult pärast toite väljalülitamist. Et vältida vilkumist ja tagada kontrolleri ja LED-lindi korralik toimimine, kasutage toiteallikat, mille võimsus on vähemalt 1,2 korda suurem kui LED-lindi vajamine võimsus. Kasutage juhet, mille lõikepind on 0,5 - 2,5 mm². Keerake terminalid juhetesse, et vältida lühiseid või ülekuumenemist.
Ärge paigutage kontrolleri lähedale peale, kontrollerte vaheline kaugus peaks olema vähemalt 20 cm, et vältida häireid või ülekuumenemist.
Kontrolleur tuleb paigaldada vähemalt 20 cm toiteallikast, et vältida häireid.
Kontrolleur tuleb paigaldada vähemalt 1 m maapinnast kõrgemale, et suurendada efektiivset tööraadiust.
Kontrolleur tuleb paigaldada vähemalt 20 cm kaugusele metallobjectidest. Kontrolleur ei tohiks olla kaetud ega ümbritsetud metallobjectidega.
Kontrolleur tuleb paigaldada vähemalt 20 cm kaugusele seinte ja lagede nurkadest, et vältida häireid.

(G) MÄRKUSED:

- Enne paigaldamist lugege juhendit hoolikalt.
- Ärge lahutage ega muuda toodet.
- Hoidke laste käealustest eemal.
- Kasutada ainult siseruumides, kuivas keskkonnas.
- Paigaldamine tuleb teha kvalifitseeritud elektrikul.
- Paigaldus või hooldust tehke ainult pärast toite väljalülitamist.

(H) DÜNAAMILINE REŽIIM: VIGADE KOBRIGEERIMINE



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadania polega na wydzieleniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelort für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot het verzamelen van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsafffall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska. Korrekt hantering av uppgaver relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muuten kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viettää asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektronikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteen sisältäyt vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvláště důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odevzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőponton kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MO] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deseuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που

σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot označava selektivno skupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaćini otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna točna za skupljanje na koristenje električni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoristene električne i elektronske opreme, je posebno važno kada uređite sadrže opasni supstancije koji imaju posebno negativno vlijanje na okolje i zdravlje ljudi.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjnske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalaganji, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebno negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskoristěnu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoristene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitines atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietošu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietošu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbol näitab elektri- ja elektronikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumiseks seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.